

Invoice № 2018-02-DR-01

Счет № 2018-02-DR-01



MED TRAVEL
PERFECT HEALTH PERFECT LIFE

MedTravel Ltd., 13-1 Priedaines Str., Riga LV-1029, LATVIA

"The club of kind persons" charitable foundation.

Благотворительный фонд "Клуб добряков"

Ms. Kravchenko M.V. / **Кравченко М.В.**

Akademika Koroleva Str. 13, building 1,
room 2 / III / 3B, 129515 Moscow, Russia
**129515, Город Москва, улица Академика Королева,
дом 13, строение 1, эт/пом/ком 2/III/3Б**

MedTravel Ltd.
13-1 Priedaines Str.
Riga LV-1029, LATVIA

Phone: +371 67373736
Fax: +371 67373143

E-Mail: info@medtravel.com
http://www.medtravel.lv

Date: 26.02.2018

Invoice № 2018-02- DR-01 – Expenses and service fee

Счет № 2018-02-DR-01 - Расходы и плата за обслуживание

Dear Ms. Kravchenko, / **Уважаемая г-жа Кравченко,**

according to our agreement No. 01/01-2018 from 29.01.2018 we hereby ask you to cover our expenses as follow / **согласно нашему соглашению 01/01-2018 от 29.01.2018 мы просим Вас покрыть наши следующие расходы:**

1)	EUR / Евро 3.000,00	Accompaniment of travel treatment to Kudrina Daria, born 26.10.2011 (including costs of translations from 07.03.2018 to 19.03.2018) / Сопровождение Кудриной Дарии, рож. 26.10.2011 включая услуги переводчика с 07.03.2018 до 19.03.2018
Total / Всего	EUR / Евро 3.000,00	
VAT / НДС	----	According to Latvian Law on VAT: Services provided to taxable person outside community territory / Registration number of „Club Dobryakov” INN 9717064452 // Согласно Латвийскому закону об НДС: Услуги, предоставляемые облагаемому лицу за пределами Европейского союза Рег. № «Клуб Добряков», ИНН 9717064452
To be paid / к оплате	EUR / Евро 3.000,00	Three thousand Euro 00 Cent Три тысячи евро 00 центов

Please remit the payment within 2 weeks to our following bank account:

Пожалуйста, сделайте платеж в течение 2 недель на наш банковский счет:

Beneficiary / Получатель	SIA MedTravel
Address / Адрес	13-1 Priedaines Str., LV-1029 Riga, Latvia
Account No / Номер счета	LV71UNLA0050010477804 (EUR)
Bank / Банк	AS SEB Banka
SWIFT / код банка	UNLALV2X
Payment mode / Тип платежа	OUR (all expenses born by payer / все расходы оплачиваются плательщиком)

Best Regards, С уважением

Marina Hoffmann, Member of the board
Марина Хоффманн, Член правления